

檔號：
保存年限：

中華民國國際經濟合作協會 電傳函

機關地址：台北市松山區八德路四段 83 號 2 樓
聯絡人：許恆御
聯絡電話：(02)2528-8833 分機 23
傳真：(02)2742-5342
電子郵件：henri85@cieca.org.tw

受文者： 中華民國全國工業總會

發文日期： 中華民國 110 年 5 月 11 日
發文字號： 國經協會(110)國字第 172 號
速別： 普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如文 (共頁)

主旨：本會謹訂於本(110)年6月10日針對「智慧移動—自動駕駛、電動化」及「資安與金融科技—車聯網資安、金融資安」產業舉辦「第13屆台盧(森堡)經濟合作會議」，並規劃B2B貿易洽談會，敬請惠轉貴公協會會員廠商踴躍報名參加，洽覓商機。

說明：

一、本會「第13屆台盧(森堡)經濟合作會議」：

(一) 日期：6月10日下午3時

(二) 地點：台北國際會議中心 201 DEF 會議室

(三) 會議主題：

- 「智慧移動 Intelligent mobility—自動駕駛、電動化」
- 「資安與金融科技 Cyber Security and Fintech—車聯網資安、金融資安」

二、盧森堡擁有高效運算與高階資料中心，提供自駕車研發、跨國境測試平台、快捷車輛法規驗證流程，有利加速拓展歐洲市場

盧森堡資通訊基礎建設完善發達，智慧交通產業著重自動駕駛、5G 連網、電動化、多模式交通運輸(multimodality)等創新方案。2019年盧森堡與德、法兩國共同建立跨國境數位測試場域「自動化與聯網駕駛」計畫測試，並提供快捷車輛法規驗證

流程，有利於拓展鄰近法國、比利時、德國等重要市場。

盧森堡正開發「永續交通創新科學園區」，IEE、Goodyear、盧森堡大學與盧森堡電信也共同投資，聚集國際頂尖車輛領域供應商及新創企業，提供專業測試設備，吸引各國大廠設點投資。

三、5G 時代高階數位建設加速資安產業發展

盧森堡作為歐洲重要金融中心及資通訊領域重鎮，早在 2011 年即發表國家資安戰略，保護境內關鍵設施，並將資安不只視為單純之安全防護，而是重要之經濟產業。盧國近年積極發展數位建設，面對 5G 時代大量數據的傳輸需求，境內的開放資料平台、高效運算設備(HPC)等皆仰賴資安之導入。盧國資安生態系另一特色為與其金融業息息相關，更奠定其成為歐洲資安產業發展搖籃、歐洲重要經濟帶之資料、物流中心樞紐。

四、本會議為實體會議，將同步與盧森堡方視訊連線進行。隨函檢附規劃議程暨報名表乙份，敬請於 6 月 4 日前將報名表回傳本會彙辦。本屆會議並規劃一貿易洽談會，有貿洽需要之廠商請於報名系統填寫資訊。

五、本案本會連絡人為許先生，電話：(02) 2528-8833 轉分機 23，電傳：(02) 2742-5342，電子信箱：henri85@cieca.org.tw。

正本：中華民國全國工業總會

社團法人中華民國國際經濟合作協會





The 13th Taiwan-Luxembourg Joint Business Council Meeting

第十三屆台盧(森堡)經濟合作會議

June 10, 2021

Time: 15:30-17:30PM (Taiwan)
09:30-11:30AM (Luxembourg)
Online Platform: Cisco Webex
Venue: Room 201 DEF
Taipei International Convention Center
地點: 台北國際會議中心 201 DEF 會議室

Tentative Agenda

15:00-15:30 報到 Registration

Opening Ceremony 開幕典禮

15:30-15:40 **Opening Remarks**

(09:30-09:40) Luxembourg side (TBC)

盧森堡主席致詞

Mr. Tung, Chao-Chin, Chairman, Taiwan-Luxembourg Economic Cooperation Committee; Vice Chairman, CTBC Bank

台盧(森堡)經濟合作委員會主席/中信金控堂兆勳副董事長

15:40-15:50 **Greeting Keynotes**

(09:40-09:50) **Mr. Carlo Thelen**, CEO/General Director, Luxembourg Chamber of Commerce (TBC)

盧森堡商會執行長致詞

Mr. Tsai, Ming-Yen, Representative, Taipei Representative Office in the EU and Belgium

駐歐盟兼比利時代表處蔡明彥代表致詞

Bureau of Foreign Trade, Ministry of Economic Affairs (TBC)

經濟部國際貿易局長官致詞

Session I: 智慧移動 Intelligent mobility

Keynote Speeches

15:50-16:00 **Mr. Jean Schiltz**, Deputy Director Smart Mobility, Ministry of the Economy of Luxembourg (TBC)

16:00-16:10 Taiwanese side

(10:00-10:10)

Company Pitching Session - Luxembourg (盧森堡廠商分享)

16:10-16:20 2 Luxembourg companies pitch(廠商業務簡介)

(10:10-10:20) (five minutes for each company)

Company Pitching Session - Taiwan (台灣廠商分享)

16:20-16:30 2 Taiwan companies pitch(廠商業務簡介)
(10:20-10:30) (five minutes for each company)

Session II: 資安與金融科技 Cyber Security and Fintech

Keynote Speeches

16:30-16:40 *Mr. Ivan Liao*, CEO, Openfind Information Technology Inc.
(10:30-10:40) 網擎資訊軟體股份有限公司 廖長健執行長

16:40-16:50 *Mr. Pascal Steichen*, CEO of SECURITYMADEIN.LU
(10:40-10:50) *Mr. Alex Panican*, Head of Partnerships and Ecosystem, The LHoFT foundation

Company Pitching Session - Taiwan (台灣廠商分享)

16:50-17:00 永豐金證券 資訊安全部 謝佳龍協理
(10:50-11:00)

Company Pitching Session - Luxembourg (盧森堡廠商分享)

17:00-17:10 2 Luxembourg companies pitch(廠商業務簡介)
(11:00-11:10) (five minutes for each company)

B2B Meeting 貿易洽談會

17:10-17:40 有需求之廠商請事先向本會報名
(11:10-11:40)

Version: 05.07.2021



中華民國國際經濟合作協會
CIECA Chinese International Economic Cooperation Association (KKECA) Taiwan



經濟部國際貿易局
Bureau of Foreign Trade



CHAMBER
OF COMMERCE
LUXEMBOURG
POWERING BUSINESS

The 13th Taiwan-Luxembourg Joint Business Council Meeting 第 13 屆台盧 (森堡) 經濟合作會議

時間：2021 年 6 月 10 日 (星期四) 下午 3 時至 5 時 30 分

地點：台北國際會議中心 201 DEF

姓名	中文		英文	
職稱	中文		英文	
單位	中文		英文	
E-mail			電話	
公司網頁			產業別	
公司屬性	<input type="checkbox"/> 製造商 <input type="checkbox"/> 出口商 <input type="checkbox"/> 進口商 <input type="checkbox"/> 其他_____			
公司簡介 (英文)				
產品/服務 (中英文)				
貿易洽談	產業： <input type="checkbox"/> 智慧交通 <input type="checkbox"/> 電動車 <input type="checkbox"/> 自駕車 <input type="checkbox"/> 資安 <input type="checkbox"/> 金融科技 <input type="checkbox"/> 其他 欲合作盧方產業廠商：_____ 註：詳細廠商名單將與盧方確認後，於會前聯繫提供並安排時段。			

1. 請詳細填寫表格，並請於6月4日(五)前傳真或電郵至本會。

Registration deadline: **Friday, June 4th** via Fax or e-mail.

● 電話 Tel : (02) 2528-8833 分機 ext. 23 許先生 Mr. Hsu

● 傳真 Fax : (02) 2742-5342

● 電郵 E-mail : henri85@cieca.org.tw

● 線上報名 Online registration : <http://registration.cieca.org.tw/visit/?d=119>

2. 本會議為現場會議，將與盧方視訊連線進行，名額有限，敬請及早報名。



FORM W-8BEN (NRA Recertification)
Request for Recertification of Foreign Status
(February 2021)

W-8BEN **Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner**
(Substitute Form) For United States Tax Withholding

Part I Identification of Beneficial Owner

1. Name of individual or organization that is the beneficial owner		2. Sex: <input type="checkbox"/> male <input type="checkbox"/> female	
3. Type of beneficial owner			
<input type="checkbox"/> Individual		<input type="checkbox"/> Corporation	
<input type="checkbox"/> Simple Trust		<input type="checkbox"/> Grantor Trust	
<input type="checkbox"/> Government		<input type="checkbox"/> International organization	
<input type="checkbox"/> Tax-exempt organization		<input type="checkbox"/> Private foundation	
4. Date of Birth			
5(a). Nationality:		5(b). Place of Birth:	
6(a). Country of permanent Residence		6(b). Passport Number:	6(c). Driver's License No:
7. Mother's Maiden Name:			
8(a). Spouse Name:		8(b). Spouse date of Birth:	
9. Permanent resident address (street, apt, or suite no, or rural route). Do not use a P. O. box or In-care of address			
City or town, state or province, include postal code where appropriate			Country (do not abbreviate)
10(a). US Mailing address - if different from above			10. (b) Email:
City or town, state or province, include postal code where appropriate			Country (do not abbreviate)
11. Social Security Number. (if any)		<input type="checkbox"/> SSN or ITIN <input type="checkbox"/> EIN	
12. Profession:		13. Day time phone/ fax Number	
14. Bank Name(s): *(US BANKS ONLY) *			
15. Account number(s) Account names:		15(a) Debit card number:	
16. Branch Address:			
17(a). Date Account was opened:		17(b). Account Type:	
18. How often do you come to USA and when did you arrive last?			
19. ATTACH PHOTOCOPY OF PASSPORT FOR PROPER IDENTIFICATION			

Part II Certification of Beneficiary Owner

Under penalties of perjury, I declared that I have examined the information on this form to the best of my knowledge and believe it is true, correct and complete. I furthermore certify under penalties of perjury that:

- I am the beneficial owner (or an authorized to sign for the beneficial owner) of all the income to which this form relates.
- The beneficial owner is not a U.S person.
- The income to which this form relates is not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States or is effectively connected but subject to tax under an income tax treaty, and
- For broker transaction or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions.

Furthermore, I authorized this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt or custody of the income of which I am the beneficial owner or withholding agent that can disburse or make payments of the income of which I am the beneficial owner.

The Internal Revenue Service does not require your consent to any provisions of this document other than the Certifications required to establishing your status as a non-U. S person and, if applicable, obtain a reduced rate of withholding.

Sign Here _____
(Signer #1) signature of beneficial owner or individual authorized to sign for beneficial owner

Sign Here _____
(Signer #2) signature of beneficial owner or individual authorized to sign for beneficial owner

_____ Date

SEND TO FAX: +1 202-602-6451